

# Reportero



## Georgetown Parks and Recreation summer camps

Georgetown Parks and Recreation ofrece una variedad de campamentos para mantener a los niños comprometidos y activos durante las vacaciones de verano. Las sesiones semanales del campamento comienzan el 5 de junio. Las edades y tarifas de los campamentos varían. Para obtener más información y registrarse, visite [parks.georgetown.org/camp](https://parks.georgetown.org/camp). Los programas operados por el Departamento de Parques y Recreación de la Ciudad de Georgetown son de naturaleza recreativa y no programas de cuidado infantil con licencia estatal.

## Proyectos de Plantas de Tratamiento de Agua

La expansión de \$11.7 millones de la Planta de Tratamiento de Agua de North Lake aumentará la capacidad de la planta en un 30 por ciento a 37.4 millones de galones por día. El proyecto comenzó en 2021 y debería completarse este verano. El verano de conservación del agua será especialmente importante para los clientes de Georgetown antes de que la expansión de la planta entre en línea.

La construcción de la planta de tratamiento de agua South Lake de \$175.3 millones en el lado sur del lago Georgetown comenzó el verano pasado. La nueva planta duplicará la capacidad de tratamiento de la empresa de agua y debería completarse en dos fases en 2025-26.



## Mes de la Preservación

En mayo, la Ciudad de Georgetown reconoce el Mes de la Preservación y comenzará las celebraciones al mediodía del 1 de mayo en el Grace Heritage Center con un evento de lanzamiento. La información sobre los eventos relacionados con el Mes de la Preservación se publicará en [mainstreet.georgetown.org](https://mainstreet.georgetown.org).

## Clausuras de Memorial Day 29 DE MAYO

Oficinas e instalaciones de la ciudad cerradas

Recolección regular de residuos sólidos y reciclaje

El Centro de Recreación al aire libre, Williams Drive, River Ridge y las piscinas Village abren para la temporada de verano el 27 de mayo para el fin de semana de Memorial Day. El Centro de Recreación al aire libre, las piscinas River Ridge y Village permanecerán abiertas hasta el domingo 13 de agosto, y la piscina Williams Drive estará abierta hasta el fin de semana de Labor Day. Vaya a [parks.georgetown.org/aquatics](https://parks.georgetown.org/aquatics) para obtener más detalles.

## Reembolso de chequeo de riego y recordatorio de conservación

Al encender sus sistemas de riego para esta primavera, recuerde configurar su sistema a su horario de riego asignado de un día, y recuerde, no hay riego los lunes. El Servicio de Agua de Georgetown está ofreciendo a los clientes un reembolso de \$75 por tener sus sistemas de riego revisados por un irrigador con licencia de su elección. Encuentre más información en [water.georgetown.org](https://water.georgetown.org).

### City of Georgetown: Stage 2 Watering Schedule



Addresses ending in:

1

2 or 6

0

5 or 9

4 or 8

3 or 7

Can water:

Tuesday

Wednesday

Thursday

Friday

Saturday

Sunday

No watering on Monday



### GET MORE INFORMATION

Use the QR code to find additional news from the City of Georgetown and sign up for the Georgetown Weekly.

[Para el cuadro de información estándar en la página posterior:]

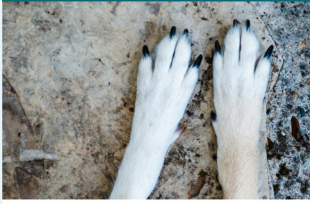
The Reporter es una publicación del Departamento de Comunicaciones Públicas de la Ciudad de Georgetown.

Conéctese con la ciudad en [georgetown.org](https://georgetown.org).



## Protege a tus mascotas del calor este verano

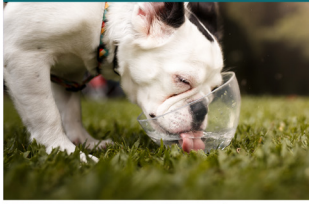
### Test pavement temp



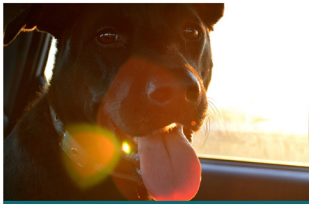
Animal Services asks that you plan ahead for your dog's safety. Protect against hot asphalt, overheating and hot cars.



### Keep hydrated



### Don't leave in car



A medida que aumentan las temperaturas, el Refugio de Animales de Georgetown quiere recordarle que proteja a sus mascotas contra las altas temperaturas y las enfermedades relacionadas con el calor en las excursiones locales de verano.

#### Proteger sus patas

En temperaturas más altas, se vuelve cada vez más peligroso para su perro salir a caminar sobre cemento y asfalto, lo que puede quemar las almohadillas de las patas de una mascota. El asfalto absorbe el calor durante todo el día y se mantiene caliente incluso después de que se pone el sol. Consejo profesional: Dé paseos cortos temprano en la mañana y permanezca a la sombra.

#### Manténgalos hidratados

Los perros generalmente necesitan de tres a cuatro veces la cantidad normal de agua en climas cálidos, dependiendo de su tamaño y nivel de actividad, para mantenerse hidratados. Si los lleva a una caminata o un día en el lago, asegúrese de llevar agua extra para ellos. Está atento a los signos de deshidratación, como encías pálidas y letargo. Consejo profesional: agregue un toque de caldo bajo en sodio al tazón de agua para alentar a beber.

#### No deje a su perro en un vehículo estacionado

Dejar a su mascota en un automóvil estacionado puede ser un error mortal. En un día cálido, la temperatura en un automóvil estacionado puede calentarse como un horno, incluso con las ventanas agrietadas. Las ventanas abiertas y las áreas de estacionamiento sombreadas no salvarán la vida de su mascota en temperaturas tan altas. Con solo aire caliente para respirar, su mascota puede sufrir rápidamente daño cerebral o morir de calor. Consejo profesional: En esta época del año, deja a tus mascotas en casa. Si debe llevarlos (de vacaciones o a una cita), planifique su día para que pueda conducir directamente al destino.

Si ve un perro abandonado en un automóvil caliente en Georgetown, y parece estar en peligro, llame al 512-930-3510, ext. 6, para Control de Animales.

## Elección de Concejo Municipal

La boleta para las elecciones del Concejo Municipal de mayo incluye candidatos a alcalde, incluidos el titular Josh Schroeder y Jonathan Dade.

El titular Shawn Hood no tuvo oposición en el Distrito 2, y Jake French no tuvo oposición en el Distrito 6. Ambas elecciones sin oposición aparecerán en la boleta electoral debido a una nueva ley estatal que dice que si una carrera general en la jurisdicción no se disputa, los candidatos sin oposición en distritos uninominales aparecerán en la boleta.

El último día para registrarse para votar en las elecciones del 6 de mayo es el 6 de abril. Puede votar temprano en persona del 24 de abril al 2 de mayo. Los lugares de votación, las fechas, y los horarios están disponibles en [wilco.org/elections](http://wilco.org/elections). Para ver mapas de los distritos del consejo, vaya a [maps.georgetown.org/council-district-maps](http://maps.georgetown.org/council-district-maps).

### Llame al 811 antes de excavar

Llame al 811 antes de excavar. Es una llamada gratuita y puede salvar una vida. Cuando llama al 811, dentro de 48 horas, se notifica a las compañías de servicios públicos sobre su intención de excavar y enviarán un localizador para marcar las líneas, tuberías o cables eléctricos subterráneos propiedad de los servicios públicos en el área de trabajo, sin cargo.



Las compañías de servicios públicos marcarán la ubicación de sus líneas subterráneas con pintura, banderas o estacas utilizando un código de color estándar, que puede ver en [Texas811.org](http://Texas811.org). Los clientes deben estar al tanto de cualquier línea no marcada que no sea propiedad de una empresa de servicios públicos, como una conexión propiedad del cliente a un medidor de agua, un grifo de servicio de aguas residuales o un sistema de riego.

Si está cavando y daña una línea de servicios públicos, llame a la empresa de servicios públicos de inmediato. Si sabe que es una línea de Georgetown, llame a Atención al Cliente al 512-930-3640.

Solo recuerda: Conoce lo que está debajo. Llame al 811 antes de excavar.

### Evento de reciclaje de Earth Day

El evento de reciclaje de Servicios Ambientales de la Ciudad para Earth Day 9 a.m. a 1 p.m. ha sido reprogramado para el 13 de mayo en Forbes Middle School, 1911 NE Inner Loop.

Durante el evento, los residentes podrán dejar papel para triturar, neumáticos, colchones, electrodomésticos, aparatos electrónicos, como televisores, microondas, computadoras y teléfonos celulares. Las personas están limitadas a tres cajas o sacos de papel para triturar y hasta cuatro neumáticos por carga. No hay límite para los artículos electrónicos. No se aceptarán residuos domésticos peligrosos.

Para participar, traiga una donación para Friends of the Georgetown Public Library, que ayuda a apoyar las necesidades de la biblioteca. También se aceptarán donaciones monetarias. Más información está disponible en [recycle.georgetown.org](http://recycle.georgetown.org).



[Para el cuadro de información estándar en la página posterior:]

The Reporter es una publicación del Departamento de Comunicaciones Públicas de la Ciudad de Georgetown.

Conéctese con la ciudad en [georgetown.org](http://georgetown.org).

